

32000R2888

L 336/9

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

30.12.2000

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 2888/2000
z 18. decembra 2000**

o rozdeľovaní povolení pre premávku ťažkých nákladných vozidiel na území Švajčiarska

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 71,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s postupom uvedeným v článku 251 zmluvy ⁽³⁾,

keďže:

- (1) Švajčiarska federálna rada 1. novembra 2000 sa rozhodla povoliť od 1. januára 2001 premávku ťažkých nákladných vozidiel až do 34 ton na území Švajčiarska a od rovnakého dátumu otvoriť kvóty pre vozidlá so skutočnou celkovou hmotnosťou väčšou ako 34 ton, ale nie väčšou ako 40 ton, a pre prázdne a ľahké nákladné vozidlá. Toto rozhodnutie súvisí so zavedením RPLP (poplatok z ťažkej nákladnej dopravy) na švajčiarskych cestných komunikáciách;
- (2) toto rozhodnutie je samostatným opatrením prijatým Švajčiarskou konfederáciou, a v dôsledku toho sa nemôže posudzovať ako predbežné uplatnenie dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o preprave tovaru a osôb po železnici a po cestných komunikáciách, ktorá bola podpísaná 21. júna 1999. Uzatvorenie tejto dohody si od spoločenstva vyžaduje, aby súčasne vstúpilo do platnosti sedem dohôd, ktoré boli podpísané v rovnaký deň so Švajčiarskou konfederáciou;
- (3) je potrebné ustanoviť dlhodobé pravidlá na rozdeľovanie a správu povolení, ktoré sú pre spoločenstvo dostupné od 1. januára 2001;
- (4) z praktických a organizačných dôvodov je potrebné poveriť Komisiu úlohou rozdeľovať povolenia členským štátom;
- (5) na tento účel by sa mal ustanoviť postup pridelenia povolení. Potom je potrebné, aby členské štáty rozdelili podľa objektívnych podmienok povolenia, ktoré sú im pridelené, medzi dopravcov;

- (6) na zabezpečenie optimálneho používania povolení je potrebné všetky nepridelené povolenia vrátiť Komisii na opätovné rozdelenie;
- (7) pri pridelení povolení je potrebné vychádzať z kritérií, ktoré plne berú do úvahy existujúce toky prepravy nákladov a skutočné potreby prepravy cez alpský región;
- (8) môže vzniknúť potreba preskúmať pridelenie povolení na základe skutočných tokov premávky s tým, že sa zohľadnia príslušné body metódy, ktorá je opísaná v prílohe III. Je potrebné, aby pri uskutočňovaní tohto preskúmania Komisii pomáhal výbor;
- (9) opatrenia potrebné na vykonanie tohto nariadenia sa majú v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu ⁽⁴⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Toto nariadenie stanovuje pravidlá pre rozdeľovanie povolení, ktoré Švajčiarsko pridáva spoločenstvu a ktorým od 1. januára 2001 povoľuje premávku ťažkých nákladných vozidiel až do 34 ton na jeho území a od rovnakého dátumu otvára kvóty pre vozidlá, ktorých skutočná celková hmotnosť je väčšia ako 34 ton, ale nepresahuje 40 ton, ako aj pre prázdne a ľahké nákladné vozidlá a zavádza sa na švajčiarskych cestných komunikáciách daň z ťažkej nákladnej dopravy (RPLP).

Článok 2

Na účely tohto nariadenia:

1. povolenie „pre ťažké nákladné vozidlá“ znamená povolenie jazdy na území Švajčiarska udelené pre nákladné vozidlá, ktorých skutočná celková hmotnosť je väčšia ako 34 ton, ale nepresahuje 40 ton;
2. povolenie „pre prázdne vozidlá“ znamená povolenie jazdy na území Švajčiarska udelené pre nákladné vozidlá, ktoré sú prázdne alebo prepravujú ľahké náklady.

Článok 3

1. Komisia pridáva povolenia v súlade s odsekmi 2, 3 a 4.
2. Povolenia „pre ťažké nákladné vozidlá“ sa rozdeľujú v súlade s prílohou I.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 114, 27.4.1999, s. 4 a Ú. v. ES C 248, 29.8.2000, s. 108.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 329, 17.11.1999, s. 1

⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 15. decembra 1999 (Ú. v. ES C 296, 18.10.2000, s. 108), spoločná pozícia Rady z 8. decembra 2000 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Európskeho parlamentu zo 14. decembra 2000 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

3. Povolenia „pre prázdne vozidlá“ sa rozdeľujú v súlade s prílohou II.

4. Povolenia na každý rok sa rozdeľujú pred 15. augustom predchádzajúceho roka.

Článok 4

Členské štáty sú povinné rozdeľovať povolenia medzi podniky, ktoré majú sídlo na ich území, na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií.

Článok 5

Členské štáty sú povinné každý rok pred 15. septembrom previesť na Komisiu tie povolenia, ktoré neboli podnikom pridelené.

V súlade s postupom ustanoveným v článku 7 Komisia prideli tieto povolenia jednému alebo viacerým členským štátom tak, aby sa zabezpečilo ich optimálne využitie.

Článok 6

Ak Komisia podáva návrh na úpravu, za základ berie skutočné dopravné toky počas roka 2001 s tým, že rovnako zohľadňuje

podmienky dvojstrannej dopravnej prevádzky tranzitnej dopravnej prevádzky. Ak by prepočet mal za následok pridelenie, ktoré sa pre ktorýkoľvek členský štát podstatne líši od pridelenia stanoveného v prílohách I a II, musia sa postupom podľa článku 7 prijať všetky nevyhnutné zmeny a doplnenia príloh I a II.

Článok 7

1. Komisii pomáha výbor.

2. Ak sa odkazuje na tento článok, uplatnia sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.

3. Výbor je povinný prijať svoj rokovací poriadok.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenských.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. decembra 2000

Za Európsky parlament

predsedníčka

N. FONTAINE

Za Radu

predseda

D. VOYNET

PRÍLOHA 1

Kľúč pre pridelovanie povolení „pre ťažké nákladné vozidlá“

Komisia prideluje členským štátom povolenia „pre ťažké nákladné vozidlá“ podľa tohto kľúča:

Členské štáty	%
Belgicko	6,9
Dánsko	1,4
Nemecko	25
Grécko	0,9
Španielsko	2,0
Francúzsko	15
Írsko	0,85
Taliansko	24
Luxembursko	1,45
Holandsko	8,9
Rakúsko	8
Portugalsko	0,7
Fínsko	0,8
Švédsko	0,75
Spojené kráľovstvo	3,35
Spolu:	100 %

Celkový počet povolení, ktoré sa majú prideliť, je 300 000 pre roky 2001 a 2002 a 400 000 pre roky 2003 a 2004.

PRÍLOHA II

Kľúč pre pridelovanie povolení „pre prázdne vozidlá“

Komisia prideluje členským štátom povolenia „pre prázdne vozidlá“ podľa tohto kľúča:

Počet povolení pre prázdne vozidlá, ktoré sú ročne k dispozícii

Členské štáty	2001 – 2004
Belgicko	14 067
Dánsko	1 310
Nemecko	50 612
Grécko	5 285
Španielsko	1 500
Francúzsko	16 126
Írsko	220
Taliansko	93 012
Luxembursko	3 130
Holandsko	21 517
Rakúsko	2 183
Portugalsko	192
Fínsko	867
Švédsko	381
Spojené kráľovstvo	9 598
Spolu	220 000

PRÍLOHA III

Metodika pre určenie prídeltu povolení

Pridelovanie povolení určené v prílohách I a II sa uskutočňuje na základe tejto metodiky:

Povolenia pre ťažké nákladné vozidlá

Na začiatku obdrží každý členský štát 1 500 povolení.

Následne sa pridelujú zostávajúce povolenia v rovnakých častiach na základe kritérií, ktoré sa vzťahujú na obojstrannú dopravnú prevádzku a tranzitnú dopravnú prevádzku.

Tento výsledok sa mierne prispôsobí, aby sa zohľadnila špecifická zemepisná poloha určitých členských štátov.

Obojstranná doprava

Pridelovanie sa uskutočňuje na základe podielov každého členského štátu v obojstrannej preprave do Švajčiarska a zo Švajčiarska.

Tranzitná doprava

Pridelovanie sa uskutočňuje na základe podielov ťažkotonážnych vozidiel, ktoré sú evidované v dotknutom členskom štáte, na celkovom počte odklonených kilometrov v severo-južnej a juho-severnej transalpskej cestnej premávke v dôsledku súčasných hmotnostných obmedzení vo Švajčiarsku.

Počet odklonených kilometrov sa vypočíta ako rozdiel medzi skutočným úsekom transalpských ciest a najkratším úsekom cesty cez Švajčiarsko. Počet kilometrov cez Švajčiarsko sa upraví zvýšením o 60 kilometrov so zohľadnením zdržaní na hraniciach a podmienky cestnej premávky.

Pre tie členské štáty, ktoré by na základe uvedenej metódy výpočtu obdržali menej ako 200 povolení, je úroveň prídeltu stanovená na 200 povolení.

Povolenia pre prázdne vozidlá

Povolenia pre prázdne vozidlá sa pridelujú na základe podielov vozidiel evidovaných v členských štátoch, ktoré idú v tranzite cez Švajčiarsko a majú užitočnú hmotnosť medzi 7,5 a 28 tonami.
